



Erforderliche Unterlagen für die afghanischen Staatsangehörigen

1. Familiennachzugsgesuch

- ❖ Bitte Unterlagen in genau dieser Reihenfolge einreichen; kein Dokument verklammern.

Hauptantragsteller (Ehegatte des Gastgebers)

- Pass und vorheriger Pässe
- Fragebogen „*Questionnaire for applicant*“ mit einem Foto
- Birth certificate oder Birth registration card (Original + englische Übersetzung) ^{1 + 2}
Ausgestellt durch Ministry of Interior Affairs, Population Registration Directorate
- Original Nikah Khet & Marriage Certificate Booklet (mit englischer Übersetzung) ¹
Ausgestellt durch Estra Mahakma (Supreme Court)
- Tazkara vom Antragsteller (Original + englische Übersetzung) ¹
- Tazkaras von die Eltern des Antragstellers (Kopien + englische Übersetzung) ¹
- Police certificate ^{1 + 2}
- Kopie der Schulzeugnisse
- Wohnsitzbescheinigung ausgestellt durch die afghanische Gemeinde, der pakistanische Aufenthaltstitel oder die Proof of Registration (PoR) Karte ²
- Persönliche Affidavit des Antragstellers (legalisiert von einem Notar) ²
In Bezug auf den Familienstand des Antragstellers vor der Ehe: „single, married, divorced or widowed“
- Fotografien des Antragstellers und Ehegatten
Heiratszeremonien; Gäste, die an der Eheschliessung teilnahmen; Ehepaar vor und nach der Heirat
- 3 x Visumantragsformulare für nationales Visum D (inkl. für Kind/er)
- 4 x Passfotos mit weissem Hintergrund

Für den Gastgeber in der Schweiz

- Kopie des Aufenthaltstitels (B, C oder N) und Pass oder Schweizer Pass
- Wohnsitzbescheinigung²
- Birth certificate oder Birth registration card (Original + englische Übersetzung) ^{1 + 2}
Ausgestellt durch Ministry of Interior Affairs, Population Registration Directorate
- Tazkara (Original + englische Übersetzung) ¹
- Personenstandsausweis (für Schweizer Staatsangehöriger) ²
- Zusätzlicher Fragebogen: „*Additional Questionnaire*“

¹ legalisiert durch das afghanische Ministerium für auswärtige Angelegenheiten

² das Dokument darf nicht älter als sechs (6) Monate sein

➤ Nur erforderlich, wenn Kinder betroffen sind

- Birth certificate oder Birth registration card (Original + englische Übersetzung) ¹⁺²
Einschliesslich den genauen Geburtsort und Erwähnung der Namen von beiden Eltern
- Tazkara (Original + englische Übersetzung) ¹
- Gerichtsurteil für das Sorgerecht von minderjährigen Kindern, wenn die Eltern geschieden oder getrennt sind (Original "legalisiert" + englische Übersetzung) ¹
- Gerichtsurteil für das Sorgerecht von minderjährigen Kindern, wenn die Eltern geschieden oder getrennt sind (Original "legalisiert" + englische Übersetzung) ¹
- Kopie der Schulzeugnisse
- Pass und vorheriger Pässe

➤ Nur erforderlich, falls Antragsteller getrennt, geschieden oder verwitwet ist

- Nikah Khet von vorheriger Eheschliessung (Original + englische Übersetzung) ¹
- Scheidungsurkunde (Original "legalisiert" + englische Übersetzung) ¹
- Scheidungsurteil (Original "legalisiert" + englische Übersetzung) ¹
- Todesurkunde vom vorherigen Ehegatten ¹
- Fotografien des Antragstellers und Ehegatten
Heiratszeremonien; Gäste, die an der Eheschließung teilnahmen; Paar vor und nach der Heirat

2. Heiratsvorbereitung

- ❖ Gleiche Dokumente einreichen als für ein Familiennachzugsgesuch ausser die Nikah Khet
- ❖ Für eine Heiratsvorbereitung bestimmte Formulare müssen bei der Botschaft ausgefüllt und unterschrieben werden
- ❖ Bilder vom Paar vor der Ehe, und von der Verlobungszeremonie

Preis

Dienstleistung	Preis
Dokumentenüberprüfung	CHF 1'000.00
Heiratsvorbereitung	CHF 1'200.00
Interpretation (pro Termin)	PKR 6'000.00

- ❖ Die Gebühr ist in pakistanischen Rupien in bar beim Termin zu bezahlen
- ❖ Die Preise enthalten nicht die Visagebühren

Zusätzliche Information

- ❖ Termine sind obligatorisch, um einen Termin zu buchen kontaktieren Sie uns an islamabad.ziv@eda.admin.ch
- ❖ Falls der Antragsteller nicht Urdu oder Englisch spricht, kontaktieren Sie uns um einen Dolmetscher zu organisieren
- ❖ Dokumente müssen **persönlich** bei der Botschaft in Islamabad eingereicht werden
- ❖ Der Antrag wird nur angenommen, **wenn alle aufgeführten Dokumente vollständig und richtig sind. Bitte achten Sie darauf, dass Sie ALLE in der Checkliste aufgeführten Unterlagen vorbereiten. Anträge mit fehlenden Unterlagen werden abgelehnt und es ist mit einer langen Wartezeit für den Folgetermin zu rechnen.**
- ❖ Es werden keine Auskünfte über die Anträge oder den Vorgang eines Falles per Telefon geben
- ❖ Die rechtliche Überprüfung der Unterlagen kann mindestens **8 bis 10 Monaten** dauern

¹ legalisiert durch das afghanische Ministerium für auswärtige Angelegenheiten

² das Dokument muss nicht älter als sechs (6) Monate sein